

Il Sistema d'informazione del mercato interno IMI

Mettere in contatto le amministrazioni.
Consolidare la fiducia.
Beneficiare pienamente del
mercato interno.



Cos'è l'IMI?

Una dottoressa portoghese si è candidata a un posto nel nostro ospedale. Non so se abbia le qualifiche necessarie perché il suo diploma è in portoghese.

Ho chiesto ai miei colleghi norvegesi se un elettricista che presta servizi qui sia regolarmente stabilito in Norvegia. Quando posso aspettarmi che mi rispondano?



Un'impresa edile tedesca costruisce un nuovo centro commerciale nella nostra città. Non sono sicuro che la gru che hanno portato abbia superato tutti i collaudi prescritti in Germania.

Un fornaio estone vuole aprire una panetteria nella nostra zona. Come faccio a sapere se possiede l'esperienza professionale richiesta?

L'IMI è stato pensato per aiutare le amministrazioni europee a trovare una risposta a questo genere di domande. Si tratta di uno strumento informatico multilingue che rende più facile e più rapida la cooperazione amministrativa, riducendo i costi dovuti alle attese. Offrendo un servizio migliore ai cittadini e alle imprese, si consente loro di sfruttare al massimo le opportunità offerte dal mercato unico.

Come può esservi utile l'IMI?

Se lavorate in un'amministrazione nazionale, regionale o locale, potreste...

- ... dover chiedere informazioni a un'autorità di un altro paese, ma non sapere chi esattamente contattare.
 - ▶ L'IMI vi mette in contatto con l'autorità competente nell'altro paese.
- ... sapere chi contattare, ma voi e i vostri colleghi stranieri non parlate la stessa lingua.
 - ▶ L'IMI mette a vostra disposizione diverse serie standard di domande e risposte già tradotte. Per alcune lingue è possibile avere una traduzione automatica del testo libero.
- ... chiedervi quanto tempo ci vorrà per avere una risposta.
 - ▶ L'IMI segue l'iter della vostra richiesta. Potete sempre vedere in quale fase si trova il suo trattamento nell'IMI. Nella fase pilota del sistema, il 75% di tutte le richieste ha ricevuto risposta entro due settimane.
- ... non essere d'accordo con i vostri colleghi stranieri su quali siano le informazioni effettivamente pertinenti.
 - ▶ Potete rivolgervi al vostro coordinatore IMI regionale o nazionale, che interverrà in caso di necessità.

Come funziona l'IMI?

L'IMI è una rete informatica accessibile tramite Internet. Non è necessario installare alcun software aggiuntivo.

Con l'aiuto della funzione di ricerca multilingue dell'IMI, trovate l'autorità omologa della vostra in un altro paese.

Create una richiesta scegliendo tra le domande standard nella vostra lingua. Potete anche digitare testo libero e allegare documenti.

Inviare la richiesta all'autorità dell'altro paese.

L'autorità partner riceve la richiesta nella sua lingua.

Potete seguire l'iter della vostra richiesta all'interno dell'IMI.

L'autorità partner invia la risposta nella sua lingua.

Ricevete la risposta nella vostra lingua.

Quali settori copre l'IMI?

L'IMI è stato concepito come un sistema flessibile, utilizzabile per la cooperazione amministrativa richiesta da qualsiasi tipo di legislazione del mercato interno.

- Si è iniziato con la **direttiva sul riconoscimento delle qualifiche professionali** ⁽¹⁾.

▶ Oggi l'IMI copre undici professioni:

Architetti
Contabili
Dentisti
Farmacisti
Fisioterapisti
Infermieri



Insegnanti di scuola secondaria
Medici
Ostetriche
Tecnici radiologi
Veterinari



Se la professione regolamentata di cui vi occupate non compare in questo elenco, potete chiedere che venga aggiunta al sistema IMI.

- La **direttiva sui servizi** ⁽²⁾ fa obbligo alle autorità dei diversi paesi di collaborare tra loro. L'IMI serve a facilitare tale cooperazione.

▶ La direttiva sui servizi si applica a una vasta serie di attività economiche. Le autorità competenti potranno usare l'IMI per l'insieme di tali attività entro l'inizio del 2010.

- In futuro l'IMI verrà esteso ad altri settori legislativi.

⁽¹⁾ Direttiva 2005/36/CE sul riconoscimento delle qualifiche professionali (GU L 255 del 30.9.2005, pag.22).

⁽²⁾ Direttiva 2006/123/CE sui servizi nel mercato interno (GU L 376 del 27.12.2006, pag.36).

Come può la mia autorità registrarsi per l'IMI?

Potreste aver bisogno di accedere all'IMI se:

- ✓ lavorate in un'amministrazione nazionale, regionale o locale (ad esempio un ministero, un comune, un ente pubblico) o in un'organizzazione professionale;
- ✓ il vostro paese fa parte dello Spazio economico europeo ⁽¹⁾;
- ✓ siete competenti per una parte della legislazione del mercato interno supportata dall'IMI.

Per saperne di più sulla registrazione, contattate il vostro coordinatore nazionale IMI. I recapiti sono disponibili sul sito web dell'IMI:

http://ec.europa.eu/internal_market/imi-net/contact_it.html

E la protezione dei dati?

Le autorità che usano l'IMI devono rispettare la legislazione dell'Unione europea (UE) e nazionale in materia di protezione dei dati. Una raccomandazione della Commissione europea, disponibile sul sito web IMI, contiene orientamenti specifici sulla protezione dei dati nel sistema. Va osservato che il sistema favorisce la protezione dei dati in quanto:

- non crea una banca dati o un registro dei dati personali di carattere permanente;
- i dati personali contenuti nelle informazioni scambiate sono cancellati entro sei mesi dalla conclusione dello scambio;
- solo le autorità che intervengono direttamente nello scambio di informazioni possono accedere ai dati personali.

(1) Lo Spazio economico europeo comprende tutti i paesi Unione europea più Islanda, Liechtenstein e Norvegia.

I pareri di alcuni utenti dell'IMI

«L'IMI ha reso la comunicazione molto più facile perché possiamo fare domande nella nostra lingua sapendo che l'autorità competente dell'altro paese le leggerà nella propria. La cooperazione è molto più stretta di prima».

Dr András Zsigmond
Agenzia delle autorizzazioni e delle procedure amministrative sanitarie, Ungheria



«Registratevi oggi stesso! Non ve ne pentirete: l'IMI è estremamente facile da usare!».

Nicola Brienza
Dipartimento per le imprese e la riforma delle regolamentazione, Regno Unito

«È magnifico. In passato, dovevamo a volte attendere tre mesi per ricevere una risposta alle nostre richieste da certi paesi. Con l'IMI, bastano due giorni. In alcuni paesi, bisognava passare per cinque o anche dieci amministrazioni diverse. Adesso contattiamo una persona, e basta».

Dr Jackie Ahr
Ordine nazionale dei medici, Francia



Per saperne di più, visitate il sito web dell'IMI:

http://ec.europa.eu/internal_market/imi-net

Per qualsiasi problema che non possa essere risolto a livello locale,
la Commissione europea ha istituito un helpdesk IMI:

imi-helpdesk@ec.europa.eu

Tel. +32 22955470



Ufficio delle pubblicazioni

